

Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

St. Lorenzen, 08.06.2026

San Lorenzo di Sebato, 08/06/2026

ANORDNUNG Nr. 43/2026

ORDINANZA n° 43/2026

Der Bürgermeister

Il Sindaco

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 181 vom 30.03.2026, mit welchem das Ingenieurbüro iPM mit dem Projekt zur Sanierung der ländlichen Straßen „Mareier-Ramwald-Hörschwang“ beauftragt wurde;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 181 del 30/03/2026, con la quale l'ufficio di ingegneria iPM è stato incaricato del progetto di risanamento delle strade rurali „Mareier-Ramwald-Hörschwang“;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Firma Nordbau Peskoller GmbH vom 05.06.2026;

Vista la comunicazione dell'impresa Nordbau Peskoller Srl del 05/06/2026;

unter Berücksichtigung der Verkehrserfordernisse und der Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit;

tenuto conto delle esigenze di viabilità e della pubblica sicurezza;

gestützt auf die Artikel 6 und 7 – Buchstabe a) – sowie Artikel 9 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit gesetzvertretendem Dekret vom 30.04.1992, Nr. 285 i.g.F., und der diesbezüglichen Durchführungsverordnung, genehmigt mit D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 i.g.F.;

visti gli articoli 6 e 7 - lettera a) – nonché l'articolo 9 del Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30.04.1992, n° 285 nel testo vigente, ed il rispettivo regolamento approvato con D.P.R. 16.12.1992, n° 495 e successive modifiche;

auf Grund der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino Südtirol, (R.G. vom 04.01.1993, Nr. 1, abgeändert und ergänzt durch R.G. Nr. 3/1994 und Nr. 10/1998), sowie der diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen;

viste le leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, (L.R. del 04.01.1993, n° 1, modificata ed integrata con L.R. n. 3/1994 e n° 10/1998), nonché il relativo regolamento di esecuzione;

verfügt

ordina

die Sperrung der ländlichen Straße Hörschwang im Abschnitt vom Hörschwangbach bis zum Porzerhof in Hörschwang Nr. 10, vom 15.06.2026 bis 27.06.2026

la chiusura della strada rurale Costa d'Onies sul tratto dal Rio Costa d'Onies fino al maso „Porzer“ a Costa d'Onies n° 10, dal 15/06/2026 al 27/06/2026.

Die mit den Arbeiten beauftragte Firma ist für die ordnungsgemäße Beschilderung und Absicherung der von den Arbeiten betroffenen Abschnitten sowie der Beschilderung der großräumigen Umleitung über Montal oder Ellen verantwortlich.

L'impresa incaricata dei lavori è responsabile della regolare segnaletica e recinzione dei tratti interessati dai lavori medesimi, nonché della segnaletica di preavviso della ampia deviazione via Mantana o Elle.

Die Baufirma ist verantwortlich:

L'impresa edile è responsabile:

- für die ordnungsgemäße Straßenbeschilderung nach den Vorgaben der Straßenverkehrsordnung;
- für die frühzeitige Beschilderung der Unterbrechung bzw. Umleitung sowie Verständigung der betroffenen Anrainer;
- für die Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen.

- della regolare segnaletica stradale secondo le prescrizioni del Codice della Strada;
- della segnaletica tempestiva d'avviso della interruzione ovvero deviazione nonché dell'informazione dei confinanti interessati;
- dell'adempimento agli obblighi in materia di pubblica sicurezza.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen:

In caso di inconvenienti l'incaricato della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Adolf Oberhofer – Tel. 348 873 26 93

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit durch Veröffentlichung an der Amtstafel und Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung zur Kenntnis gebracht.

La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante pubblicazione nel albo pretorio e mediante installazione della prescritta segnaletica stradale.

Die zuständigen Funktionäre des Gemeindepolizeidienstes und die örtliche Carabinieristation werden beauftragt, entsprechende Maßnahmen zur Überwachung und Einhaltung der gegenständlichen Anordnung zu treffen.

I competenti funzionari del servizio di polizia municipale ed il Comando locale dei Carabinieri sono incaricati di prendere i rispettivi provvedimenti per la sorveglianza e l'osservanza della presente ordinanza.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer
(digital signiert – firmato digitalmente)

Stempelmarke
marca da bollo
ID.01250666816131